

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23872640									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überschreiten Sie nicht die angegebene maximale Belastung des Rollgerüsts.	Do not exceed the specified maximum load of the scaffolding.	Ne dépassez pas la charge maximale indiquée pour l'échafaudage mobile.	Non superare il carico massimo indicato del ponteggio mobile.	Overschrijd de aangegeven maximale belasting van de rolsteiger niet.	No exceda la carga máxima indicada del andamio móvil.	Nepřekračujte uvedené maximální zatížení pojízdného lešení.	Nemojte prekoračiti navedeno maksimalno opterećenje pokretne skele.	Ne prekoračite navedene največje obremenitve mobilnega odra.	Ne lépje túl a mobil állványzat megadott maximális terhelését.
Stellen Sie sicher, dass das Rollgerüst auf einer stabilen und ebenen Fläche steht.	Make sure that the scaffolding is on a stable and level surface.	Assurez-vous que l'échafaudage mobile se trouve sur une surface stable et plane.	Assicurarsi che il trabattello mobile sia su una superficie stabile e piana.	Zorg ervoor dat de rolsteiger op een stabiele en vlakke ondergrond staat.	Asegúrese de que el andamio móvil esté sobre una superficie estable y nivelada.	Ujistěte se, že pojízdné lešení stojí na stabilním a rovném povrchu.	Provjerite je li pokretna skela na stabilnoj i ravnoj površini.	Prepričajte se, da je mobilni oder na stabilni in ravni površini.	Ügyeljen arra, hogy a mobil állványzat stabil és vízszintes felületen álljon.
Überprüfen Sie alle Verbindungen und Befestigungen vor jeder Nutzung.	Check all connections and fastenings before each use.	Vérifiez toutes les connexions et fixations avant chaque utilisation.	Controllare tutti i collegamenti e gli elementi di fissaggio prima di ogni utilizzo.	Controleer vóór elk gebruik alle aansluitingen en bevestigingen.	Verifique todas las conexiones y fijaciones antes de cada uso.	Před každým použitím zkontrolujte všechna připojení a upevnění.	Prije svake uporabe provjerite sve spojeve i pričvršćenja.	Pred vsako uporabo preverite vse povezave in pritrditve.	Minden használat előtt ellenőrizze az összes csatlakozást és rögzítést.
Verwenden Sie alle erforderlichen Sicherheitskomponenten, wie z.B. Geländer, Diagonalstreben und Planken.	Use all necessary safety components such as railings, diagonal braces and planks.	Utilisez tous les composants de sécurité nécessaires tels que les garde-corps, les diagonales et les planches.	Utilizzare tutti i componenti di sicurezza necessari come ringhiere, diagonali e assi.	Gebruik alle noodzakelijke veiligheidscomponenten zoals leuningen, diagonale schoren en planken.	Utilice todos los componentes de seguridad necesarios, como barandillas, tirantes diagonales y tablonos.	Používejte všechny potřebné bezpečnostní komponenty, jako jsou zábradlí, diagonální výtuhy a prkna.	Koristite sve potrebne sigurnosne komponente kao što su ograde, dijagonalne spone i daske.	Uporabite vse potrebne varnostne komponente, kot so ograje, diagonalne spone in deske.	Használjon minden szükséges biztonsági elemet, például korlátokat, átlós merevítőket és deszkákat.
Stellen Sie sicher, dass das Gerüst richtig verankert und stabilisiert ist, besonders bei Arbeiten in großer Höhe.	Make sure the scaffolding is properly anchored and stabilized, especially when working at heights.	Assurez-vous que l'échafaudage est correctement ancré et stabilisé, surtout lorsque vous travaillez en hauteur.	Assicurarsi che il ponteggio sia adeguatamente ancorato e stabilizzato, soprattutto quando si lavora in quota.	Zorg ervoor dat de steiger goed verankerd en gestabiliseerd is, vooral bij werken op hoogte.	Asegúrese de que el andamio esté correctamente anclado y estabilizado, especialmente cuando se trabaja en altura.	Dbejte na správné ukotvení a stabilizaci lešení, zejména při práci ve výškách.	Uvjerite se da je skela pravilno usidrena i stabilizirana, posebno kada radite na visinama.	Prepričajte se, da je gradbeni oder pravilno zasidran in stabiliziran, zlasti pri delu na višini.	Ügyeljen arra, hogy az állványzat megfelelően lehorgonyozott és stabil legyen, különösen magasban végzett munka esetén.
Verwenden Sie ggf. zusätzliche Stabilisatoren oder Abstützungen.	If necessary, use additional stabilizers or supports.	Si nécessaire, utilisez des stabilisateurs ou des supports supplémentaires.	Se necessario, utilizzare stabilizzatori o supporti aggiuntivi.	Gebruik indien nodig extra stabilisatoren of steunen.	Si es necesario, utilice estabilizadores o soportes adicionales.	V případě potřeby použijte další stabilizátory nebo podpěry.	Ako je potrebno, upotrijebite dodatne stabilizatore ili potpore.	Po potrebi uporabite dodatne stabilizatorje ali opore.	Ha szükséges, használjon további stabilizátorokat vagy támasztékokat.
Nutzen Sie nur dafür vorgesehene Leitern und Aufstiegshilfen, um auf das Gerüst zu gelangen.	Only use ladders and climbing aids provided for this purpose to access the scaffolding.	Utilisez uniquement des échelles et des aides à la montée prévues à cet effet pour accéder à l'échafaudage.	Per accedere al ponteggio utilizzare solo scale e ausili per la salita previsti a questo scopo.	Gebruik uitsluitend hiervoor bestemde ladders en klimhulpmiddelen om de steiger te betreden.	Para acceder al andamio utilice únicamente escaleras y ayudas para subir diseñadas para este fin.	Pro přístup na lešení používejte pouze žebříky a šplhací pomůcky k tomu určené.	Za pristup skelama koristite samo za to predviđene ljestve i pomagala za penjanje.	Za dostop do gradbenih odrov uporabljajte samo lestve in plezalne pripomočke, ki so temu namenjeni.	Az állványokhoz való hozzáféréshez csak az erre a célra szolgáló létrákat és mászási segédeszközöket használjon.
Klettern Sie nicht an den äußeren Rahmen des Gerüsts hoch.	Do not climb on the outer frame of the scaffold.	Ne montez pas sur le cadre extérieur de l'échafaudage.	Non salire sul telaio esterno dell'impalcatura.	Beklim niet het buitenframe van de steiger.	No trepe por el marco exterior del andamio.	Nestoupejte na vnější rám lešení.	Nemojte se penjati na vanjski okvir skele.	Ne plezajte na zunanji okvir gradbenega odra.	Ne másszon fel az állvány külső keretére.
Verwenden Sie geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie z.B. Sicherheitsgeschirr und -leinen.	Use appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety harnesses and leashes.	Utilisez un équipement de protection individuelle (EPI) approprié, tel que des harnais de sécurité et des laisses.	Utilizzare adeguati dispositivi di protezione individuale (DPI), come imbracature di sicurezza e guinzagli.	Gebruik geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM), zoals veiligheidsharnassen en riemen.	Utilice equipos de protección personal (EPP) adecuados, como arneses y correas de seguridad.	Používejte vhodné osobní ochranné prostředky (OOP), jako jsou bezpečnostní postroje a vodítka.	Koristite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu (PPE), kao što su sigurnosni pojasevi i uzice.	Uporabljajte ustrezno osebno zaščitno opremo (PPE), kot so varnostni pasovi in povodci.	Használjon megfelelő egyéni védőfelszerelést (PPE), például biztonsági hevedereket és pórásokat.
Halten Sie sich von elektrischen Leitungen fern, um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden.	Stay away from electrical wires to avoid the risk of electric shock.	Éloignez-vous des lignes électriques pour éviter tout risque de choc électrique.	Stare lontano dalle linee elettriche per evitare il rischio di scosse elettriche.	Blijf uit de buurt van elektrische leidingen om het risico op een elektrische schok te voorkomen.	Manténgase alejado de líneas eléctricas para evitar el riesgo de descarga eléctrica.	Držte se dále od elektrického vedení, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem.	Držite se dalje od električnih vodova kako biste izbjegli rizik od strujnog udara.	Držite se stran od električnih vodov, da se izognete nevarnosti električnega udara.	Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében tartózkodjon távol az elektromos vezetékektől.
Bewegen Sie das Rollgerüst niemals, wenn sich Personen oder Material darauf befinden.	Never move the scaffold when there are people or material on it.	Ne déplacez jamais l'échafaudage mobile lorsqu'il y a des personnes ou du matériel dessus.	Non spostare mai il trabattello mobile quando su di esso sono presenti persone o materiali.	Verplaats de rolsteiger nooit als er mensen of materiaal op staan.	Nunca mueva el andamio móvil cuando haya personas o material sobre él.	Nikdy nepohybujte pojízdným lešením, jsou-li na něm lidé nebo materiál.	Nikada nemojte pomicati pokretnu skelu ako se na njoj nalaze ljudi ili materijal.	Premičnega gradbenega odra nikoli ne premikajte, če so na njem ljudje ali material.	Soha ne mozgassa a mobil állványt, ha emberek vagy anyagok vannak rajta.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23872640									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schieben oder ziehen Sie das Gerüst nur von der Basis aus, nicht von den oberen Plattformen.	Push or pull the scaffold only from the base, not from the upper platforms.	Poussez ou tirez l'échafaudage uniquement depuis la base, et non depuis les plates-formes supérieures.	Spingere o tirare il ponteggio solo dalla base e non dalle piattaforme superiori.	Duw of trek de steiger alleen vanaf de basis, niet vanaf de bovenste platforms.	Empuje o tire del andamio únicamente desde la base, no desde las plataformas superiores.	Zatlačte nebo vytáhněte lešení pouze ze základny, nikoli z horních plošin.	Gurajte ili povlačite skelu samo s baze, ne s gornjih platformi.	Oder potiskajte ali vlecite samo od podnožja, ne od zgornjih ploščadi.	Az állványt csak az alapról tolja vagy húzza, ne a felső platformokról.
Verwenden Sie das Rollgerüst nicht bei extremen Wetterbedingungen wie starkem Wind, Regen oder Schnee.	Do not use the scaffold in extreme weather conditions such as strong wind, rain or snow.	N'utilisez pas l'échafaudage mobile dans des conditions météorologiques extrêmes telles que du vent fort, de la pluie ou de la neige.	Non utilizzare l'impalcatura mobile in condizioni atmosferiche estreme come vento forte, pioggia o neve.	Gebruik de rolsteiger niet bij extreme weersomstandigheden zoals harde wind, regen of sneeuw.	No utilice el andamio móvil en condiciones climáticas extremas como viento fuerte, lluvia o nieve.	Pojízdné lešení nepoužívejte v extrémních povětrnostních podmínkách, jako je silný vítr, déšť nebo sníh.	Ne koristite mobilne skele u ekstremnim vremenskim uvjetima kao što su jak vjetar, kiša ili snijeg.	Premičnega gradbenega odra ne uporabljajte v ekstremnih vremenskih razmerah, kot so močan veter, dež ali sneg.	Ne használja a mobil állványzatot szélsőséges időjárási körülmények között, például erős szélben, esőben vagy hóban.
Bei nassen oder rutschigen Oberflächen besondere Vorsicht walten lassen.	Exercise special caution on wet or slippery surfaces.	Soyez particulièrement prudent sur les surfaces mouillées ou glissantes.	Prestare particolare attenzione su superfici bagnate o scivolose.	Wees bijzonder voorzichtig op natte of gladde oppervlakken.	Tenga especial cuidado en superficies mojadas o resbaladizas.	Buďte zvláště opatrní na mokrém nebo kluzkém povrchu.	Budite posebno oprezni na mokrim ili skliskim površinama.	Bodite še posebej previdni na mokrih ali spolzkih površinah.	Legyen különösen óvatos a nedves vagy csúszós felületeken.
Führen Sie regelmäßige Inspektionen durch, um sicherzustellen, dass alle Teile des Rollgerüsts in gutem Zustand und funktionsfähig sind.	Carry out regular inspections to ensure that all parts of the scaffolding are in good condition and functional.	Effectuer des inspections régulières pour vous assurer que toutes les pièces de l'échafaudage mobile sont en bon état et fonctionnelles.	Effettuare ispezioni regolari per garantire che tutte le parti del ponteggio mobile siano in buone condizioni e funzionanti.	Voer regelmatig inspecties uit om er zeker van te zijn dat alle onderdelen van de rolsteiger in goede staat en functioneel zijn.	Realice inspecciones periódicas para garantizar que todas las partes del andamio móvil estén en buen estado y funcionales.	Provádějte pravidelné kontroly, zda jsou všechny díly pojízdného lešení v dobrém stavu a funkční.	Provodite redovite preglede kako biste bili sigurni da su svi dijelovi pokretne skele u dobrom stanju i funkcionalni.	Izvajajte redne preglede, da zagotovite, da so vsi deli mobilnega odra v dobrem stanju in funkcionalni.	Végezzen rendszeres ellenőrzéseket, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a mobil állványzat minden része jó állapotban van és működőképes.
Reparieren oder ersetzen Sie beschädigte Teile sofort.	Repair or replace damaged parts immediately.	Réparez ou remplacez immédiatement les pièces endommagées.	Riparare o sostituire immediatamente le parti danneggiate.	Repareer of vervang beschadigde onderdelen onmiddellijk.	Repare o reemplace las piezas dañadas inmediatamente.	Poškozené díly ihned opravte nebo vyměňte.	Odmah popravite ili zamijenite oštećene dijelove.	Takoj popravite ali zamenjajte poškodovane dele.	A sérült alkatrészeket azonnal javítsa meg vagy cserélje ki.
Stellen Sie sicher, dass alle Benutzer des Rollgerüsts ordnungsgemäß geschult und in der sicheren Verwendung unterwiesen sind.	Ensure that all users of the scaffolding are properly trained and instructed in its safe use.	Assurez-vous que tous les utilisateurs de l'échafaudage roulant sont correctement formés et instruits pour une utilisation en toute sécurité.	Assicurarsi che tutti gli utenti dell'impalcatura mobile siano adeguatamente formati e istruiti sull'uso sicuro.	Zorg ervoor dat alle gebruikers van de rolsteiger goed zijn opgeleid en geïnstrueerd in veilig gebruik.	Asegúrese de que todos los usuarios del andamio rodante estén debidamente capacitados e instruidos sobre el uso seguro.	Zajistěte, aby všichni uživatelé rolovacího lešení byli řádně proškoleni a poučeni o bezpečném používání.	Osigurajte da su svi korisnici pokretne skele pravilno obučeni i upućeni u sigurnu uporabu.	Zagotovite, da so vsi uporabniki kotalnega odra ustrezno usposobljeni in poučeni o varni uporabi.	Gondoskodjon arról, hogy a gördülő állvány minden felhasználója megfelelő képzésben részesüljön, és megfelelő oktatásban részesüljön a biztonságos használatról.
Reparieren oder ersetzen Sie beschädigte Teile sofort.	Repair or replace damaged parts immediately.	Réparez ou remplacez immédiatement les pièces endommagées.	Riparare o sostituire immediatamente le parti danneggiate.	Repareer of vervang beschadigde onderdelen onmiddellijk.	Repare o reemplace las piezas dañadas inmediatamente.	Poškozené díly ihned opravte nebo vyměňte.	Odmah popravite ili zamijenite oštećene dijelove.	Takoj popravite ali zamenjajte poškodovane dele.	A sérült alkatrészeket azonnal javítsa meg vagy cserélje ki.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 23872640									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.